

11 Ayat from Sūrah An-Nahl (Sūrah 16)

Introduction

16:1

أَتَىٰ أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ

The (first) undertaking of Allahh has arrived, and thus do not rush it. Only his way! And he is aloof when (or from what) they associate (with him)

16:2

يُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ أَنْ أَنْذِرُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ

Allahh causes the angels to descend with the divine message upon whomever he chooses from among his wayfarers, (with the instruction) that ‘There is no deity but me!’ And thus be disciplined (in the engagement in) my words.

The Bees

16:63 تَاللّٰهِ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَهُمْ وَآلِهِمُ الْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

Nay, by Allahh! We have sent to communities before you, but Shaytan embellished (the erroneous interpretation of what we sent) for them. And thus, he is their patron today, and to them Is a painful punishment of separation!

16:64 وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا لِلذِّكْرِ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

And we have made accessible upon you (the message of) the scripture only for you to expose to them (people of earlier scripture) that about which they disagreed, and as a guidance and mercy to people who (choose to) believe.

16:65 وَاللّٰهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ

And Allahh made accessible, from the abstract layer of understanding, water (i.e., divine guidance), and thus revived with it the scripture after it has been dead. Indeed, in that, there is a sign for people who hear (i.e., receive the direct guidance according to the Quran).

16:66 وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً لِّذُقُوا مِمَّا فِي بُطُونِهِ مِن بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لَّبَنًا خَالِصًا سَائِغًا يَّلْشُرِبِينَ

And in the cattle (or those who received favors), there is, for you, a metaphor: We avail you to drink (i.e., receive knowledge), from what is in its (masculine – not feminine) bellies (i.e., what they hide, i.e., what is invisible to outsiders), between chyme and blood, a reserved (i.e., privy, secluded, non-public) milk (i.e., a beneficial “liquid” extract that represents knowledge), made appropriate for the drinkers (i.e., the believers who read the Quran).

16:67 وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ

And out of the fruits of the palm trees and the grape vines: Some of it will block you and some of it will be insightful sustenance for you. Indeed, in that is a sign for people who receive in their cores.

16:68 وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنِ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ

And your lord commanded “An-Nahl” (those who assimilate) to take “buyūt” out of the compositional units, and out of the argumentative groups, and out of what they use for indoctrination (i.e., for corrupting the Weltanschauung) of the masses.

16:69 ثُمَّ كُلِّ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلًّا يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَنُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ

And then consume from all ‘the fruits’ (in the scripture) and follow the ways of your lord in submission! Out of their bellies (i.e., out of what those whom we have favored before had hid) comes out a drinkable fluid of different colors (different applications). In it (in such fluid) is a cure for people.

Indeed, in that there is a sign for people who reflect!

Conclusion

16:127

وَأَصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ

And be patient, for your patience is only in the way of Allahh. And do not be sad for them, and do not feel frustrated about that which they plot (against you).

16:128

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ

Allahh is with those who have been disciplined (in their engaging the words of Allahh) and with those who persistently seek insight (in the scripture).